

斯大林称他为：人类一百年才会诞生的一位大人物

美国总统肯尼迪视他为终生学习的榜样

他拥有一根举世无双的不烂之舌

杜奎理 著

下册

丘吉尔

全传



红旗出版社

丘吉尔全传

杜查理

(下 册)

红旗出版社



地和驱逐舰联系起来，看成一笔交易。其实，驱逐舰才是问题的关键和起因。

丘吉尔不想把这件事看作一笔交易，但对于罗斯福来说，由于他在宪法上所处的地位，他绝不可能把这些驱逐舰当作出于自愿的礼物送来，而只能把它们当作给英国的交换条件。另外，美国海军参谋长或是海军部也必须向国会提出证明，此举不是削弱而是加强了美国国防。

丘吉尔无奈，最后只好同意了，但他仍然不想对英国舰队作出保证。

无论如何，丘吉尔也不愿让人认为英国和英国人民是可以战胜的。正是他这种倔犟的、宁折不弯的精神，鼓舞着他在无论多么艰难困苦的条件下，都始终不渝地带领着英国人民和法西斯的侵略者作最坚决的斗争。

这样，在1940年9月2日，英美双方正式达成协议，美国向英国提供50艘经过修理的旧驱逐舰，英国则把它在西半球的8个军事基地，包括纽芬兰、安提瓜、百慕大、圣卢西亚、巴哈马群岛、特立尼达、马提加、英属圭瓦那租给美国，租期99年，免除租金。

转让驱逐舰一事，超出事件本身、具有更加深远的意义。它使美国摆脱了中立地位，进入了非交战状态，与英国的联系更紧密了，与战争离得更近了。

1940年11月5日，美国发生了令世界人民瞩目的事情，美国在这一天将举行第三十四届总统选举。民主党候选人罗斯福和共和党候选人威尔基展开了激烈的角逐。

在丘吉尔的眼里，罗斯福是一个具有丰富的知识和经验的人，没有一个新上台的人能够比得上他。而且，丘吉尔在和罗斯福的个人交往中，已经极其小心谨慎地建立起了一种推心置腹、亲密无间的关系。

丘吉尔认为，如果在美国由另外一个人做了总统，就意味着

要结束这种慢慢建立起来的友谊，中断他们正在进行的种种商谈，去同一个在思想状况和个性都陌生的人去重新谈起，那将是一件极其令人不快的事。并且在这个时候，在罗斯福的努力下，正在明显地使美国朝着有利于英国的方面发展，朝着有利于战争的方向发展。这使丘吉尔在内心里产生一个极其强烈的愿望，那就是希望罗斯福再次当选总统。

11月5日，选举结果揭晓。罗斯福以压倒多数的票数第三次当选美国总统。这在美国历史上是前所未有的。当这一令全世界人民欢欣鼓舞的消息传到丘吉尔那里时，他掩饰不住难以形容的欣慰之情，在11月6日给罗斯福总统去了一封信，对他表示热烈的祝贺：

“我认为，在选举进行之际，我身为外国人，对美国发表任何意见都是不合适的，但是，现在，我相信您不会责备我，如果我说我曾经祝愿您取得成功，并且现在为您取得了成功而感到庆幸。这并不是说，在我们两国都有义务来挽救的岌岌可危的世界大局上，除了你充分公正而自由地运用您的智谋以外，我还有其他的希求。我们正面临一场显然是旷日持久、日益扩大的战争的阴暗局面，我盼望能够本着我在战争爆发时在海军部任职时就在我们两人之间成长起来的互相信赖和以诚相见的精神同你交换意见。事情正在发展，只要地球的任何一个角落还有说英语的人，就不会对这些事情置若罔闻。在我同美国人民再次把这副艰巨的重担托付给您并深感欣慰的时候，必须在此表明我这一坚定的信念：我们循着智慧的光辉航行，必将平安地到达目的地。”

也许是因为罗斯福总统公务紧急，被搁在一边了，或许是由于被压在一大堆贺电里没有交给总统，丘吉尔一直没有收到这封信的复信。

1940年下半年，英国向美国订购的军火逐月增加，订货价值大大超出了英国的外汇和黄金储备。美国的“现款自运”原则发生了问题：英国人有船运输，仍无足够的现款支付这些军火。

英国在参战时，有 45 亿美元的资产其中包括美元现金、黄金和在美国可打算的投资。但当时对英国来说，增加财政的唯一方法是在英国的自治领南非开采新的金矿，并千方百计地向美国输出商品，如特别是奢侈品，如威士忌酒、上等毛织品和陶瓷等。这种方法使英国在战争的头 16 个月中，获得了 20 亿美元的收入。

这时，对丘吉尔来说，一件使他左右为难的事发生了，一方面，急欲向美国订购军用物资，另一方面，丘吉尔又打心眼里害怕英国的美元储备消耗殆尽。在张伯伦执政时期，财政大臣约翰·西蒙就时常说，他们的美元储备已经少得可怕，并一再强调要保护美元。

在这种艰难时期，丘吉尔和战时内阁作出决定，英国向美国购买商品应当严格加以限制：必须进口的商品尽量不进口，对人民来说不是急需的和必需的，以及国内可以生产和可以用别的商品替代的不进口。英国的做法以及当时英国所处的那种局势，正如珀维斯有一次向斯退丁纽斯说的那样，“我们像是在一个荒凉的海岛上，口粮不足，应尽量靠这点口粮多维持几天。”

英国必须精打细算，勒紧裤带过日子。为了防止那些害怕战争会损及自己利益的人把他们的资财转移到他们认为比较安全的国家，为了削减浪费金钱的进口货和其他的开支，英国成立了一个管制机构。

除此之外，英国还努力让英镑走出英国，甚至走出英国的殖民地和自治领。英国同阿根廷和瑞典商定，对他们用英镑支付，使英镑可以在英镑区的任何地方使用。而且，阿根廷和瑞典还答应，保存暂时不用的英镑，并按外汇官价进行贸易。英国后来又让这种方法成功地扩大到欧洲大陆和南美洲其它的一些国家。

这样，英国就能够让英镑在世界上的许多地方进行贸易，以便把大部分宝贵的黄金和美元保存下来，在最紧急和必要的时候向美国购买军用物资。

但是，在敌人的入侵即将来临的紧急时刻，丘吉尔意识到，如

果过分担心美元告罄的后果，那是错误的节约方法和不恰当的小心。于是，在丘吉尔的敦促下，战时内阁便遵循了一项简单的政策，那就是说，为了英国的防御，为了对付敌人入侵，而尽可能地订购一切物资而把未来的财政问题交给“永生的上帝”去解决。

这样，到了1940年11月，英国付清了所收到的一切货物款项的时候，已经卖掉了价值3500万美元的美国股票，这些股票是用英镑从英国的私人持有者那里征购来的。另外还支付了45亿美元以上的现金。英国只剩下了20亿美元的可动用的资产，其中大部分是投资，并且还有许多是不能即刻售出的。即使英国卖掉他们所有的黄金和国外资产，也不能付清订货的一半货款，但是，战争的拖延却使英国的订货增加10倍，并且，正像我们每个人一样，英国手头也必须得有点钱，以供日常的使用。

英国已快到了山穷水尽的地步。12月8日，丘吉尔给罗斯福总统去了一封长长的书信，这是丘吉尔在第二次世界大战时期写的最重要的信件之中。在信中，丘吉尔谈到了国际形势和英国的财政状况，并通知罗斯福总统说，英国即将无法支付向美国购买产品的货款。他请求美国总统为了达到他们“共同的目标”作出必要的努力。

这封长信交到罗斯福总统手里时，他正在乘美国军舰“图斯卡露莎”号在阳光灿烂的加勒比海游弋。罗斯福总统独自一人坐在他的帆布躺椅上一再阅读这封信，经过了两天他都没有得出什么结论。罗斯福绞尽脑汁，默默沉思。

英国军事订货的付款问题，本来可以像第一次世界大战时那样通过向英国及其盟国提供货款的方式来解决。但英国当时尚未向美国偿清旧债。根据美国国会1934年通过的法案，债务国在偿清债务以前不得再向美国借款。因此，罗斯福总统必须另觅货款以外的其他办法来援英国。

罗斯福总统从默默沉思中得出了一个非同寻常的决策。但他面临的问题，在孤立主义势力依然强大的美国，他如何使他的国

家跟着他走，如何说服国会听从他的指导。

罗斯福总统在12月16日从加勒比海归来，第二天便在记者招待会说明了他的计划。他并没有直接说去援助英国，而是先举了一个简单的例子。他说：

“如果我的邻居的房子着了火，而我在离他四、五百尺远的地方有一条浇水用的水龙带。如果他能拿我的水龙带去接在他的水龙头上，那么我就可以帮他把火扑灭。现在我该怎么办呢？在救火之前，我不会对他说，‘邻居，我这条浇水用的水龙带值15块美元，你得给我15块美元才能用。’不能这样做！那怎么办呢？我不要这15美元——在把火扑灭之后，我把水龙带拿回来就是了。”

他还说：“毋庸置疑，绝大多数的美国人都认为美国最直接有效的防卫在于大不列颠难得以保卫其本身；因此，姑且不谈我们在历史上和在当前都对在全世界维系民主制度于不坠深感兴趣，就是从自私的观念和美国的国防出发，我们也应帮助大英帝国去保卫它自己。”

罗斯福总统表示在“解决美国所面临的‘切身问题’”的过程事，必须除去美元因素。他说：“在人类的整个历史上，任何一次大规模战争无不由于军费不足而告失败。”

总统最后说，为了援助英国，必须寻找一种介于提供贷款和把美国军火纯粹作为礼物赠送这二者之间的办法。他向公众提到了“租借”一词。

1941年1月11日，美国政府将一项根据武器和战略物资租借原则向反法西斯国家提供援助的议案提交议会审查。

为了克服孤立主义派的阻力，劝告国人拥护他的政策，12月30日，罗斯福总统通过广播发表了“炉边谈话”。

“危险就在眼前，我们必须防患于未然，”他说，“但是我们深知，我们不能爬上床去，用把被子蒙在头上的做法来逃避危险，……如果大不列颠一旦崩溃，所有整个美洲的人都即将生活在枪口之下，枪膛里装满一触即发的子弹，经济和军事的子弹都有。我

们必须竭尽全力就我们所能支配的人力和物力，生产武器和舰只。……我们美国必须成为民主国家的大兵工厂。”

在罗斯福及其追随者的努力下，美国国会经过两个多月的辩论，克服孤立主义分子的阻挠，于3月11日通过了《租借法案》。国会授权美国总统，只要总统认为某一国的防御对美国的防御是至关重要的，就可将武器装备、粮食以及任何其它商品和物资出售、转让、交换、出租或出借给这一国家。实际上，租借法案意味着美国将根据总统决定把武器和战略物资借给所有正在或将要同法西斯集团斗争的国家，而不管他们是否有付款的能力。

《租借法案》的消息传到英国之后，令正在为债务问题而搞得焦头烂额的丘吉尔欣喜若狂。丘吉尔对议会说，这“在任何国家的历史上都是最光明磊落的行为”。

关于《租借法案》的意义，丘吉尔后来在回忆录中写道：“法案一经国会通过，就马上改变了整个局面。它使我们能够通过协定而无拘无束地为我们一切的需要制定包罗万象的长期计划。没有规定偿付的条款，甚至连以平均或英镑计划的帐目也没有。我们所得到的东西，全是借的或租借的。因为我们对希特勒暴政的任何抵抗，被认为是和伟大的共和国休戚相关的。按照罗斯福总统的说法，今后决定美国武器的去向的，不是美元而是美国的国防。”

美国统治集团知道美国的钱是不会白花的，因为根据租借法提供援助，在一定程序上也保护了美国自己，而且还能加强它对战后世界的影响。国会议员直言不讳地指出：“美国的工业实力加上英国的人力，不费美国一兵一卒，就能防止英国被消灭、被肢解，而一旦侵略集团被打垮，就该轮到美国充当首领，为人们指引道路了。”

租借法的精神也符合美国资产阶级的传统政策。贝利教授在总结美国统治集团通过租借法的动机时写道：“政府提出这个措施，完全不是英国值得我们去援助，而是出于纯粹利己主义的动

机。我们将使英国能够用我们的武器战斗到最后一个士兵，而与此同时，我们依然保持中立和繁荣。”

根据租借法的规定，接受援助的每一个国家，按照它和美国达成的双边协议，也有义务以劳务、原料、材料等等支援美国。租借法为美国经济财政的进一步扩张奠定了基础。

但不管如何，《租借法案》的通过，给当时处在纳粹侵略下的、正在进行艰苦卓绝斗争的各国人民一线希望、一线生机。

十二、沙漠之狐隆美尔

隆美尔在非洲重创英国陆军，地中海战又使海军损失惨重，希腊、南斯拉夫等欧洲大陆 14 个国家都揣在了希特勒的口袋里……丘吉尔一筹莫展……

非洲，尤其是北非，对交战的英国和德国、意大利双方来说，都是非常重要的，因为沟通各主国和它们的殖民地的交通线都主要经过那里。

占领设有海、空军基地的北非沿海地区，就能获得一个把海空军的战斗行动一直扩展至亚平宁半岛、巴尔干和土耳其的出发地域。同时，北非沿海地区又是一个重要的战役方向，双方的大量陆军在海空军的支援下，可以在那里进行战斗，以夺取通往近东——交战双方互相角逐的中心之一——的接受地以及非洲的纵深地区。

埃及起着英、法殖民据点的作用。欧亚两洲之间的主要海陆交通线苏伊士运河就位于埃及的西奈半岛上。争夺以埃及为中心的北非成了交战双方的当务之急。

6 月 11 日，即意大利对英、法宣战的第二天，英国驻埃及部队接到了英军本部从英国发来的意大利宣战的消息，而此时，驻在北非的意大利军队尚未得知这一消息。英军趁此机会，出其不

意地向意大利军队发动袭击，俘虏了一些意军。6月12日夜晩，英军又获得了同样的胜利。

6月14日，英军第11轻骑兵团和第7轻骑兵团以及第60来福枪旅的一个连，攻克了卡普措和马达累纳边境上的碉堡，并且俘虏了220名意军。到了16日，他们又深入袭击，击毁了意军12辆坦克，截击了托卜鲁克至巴迪亚的公路上的运输队，并且俘虏了一名将军。

经过这几场小规模的战斗，英国军队很快就处于有利的地位，成了沙漠上的主人。他们未遇到敌人的大部队或设防据点以前，如入无人之境，并且在激烈的遭遇战中缴获了许多战利品。

意大利军队发现形势不对，急忙从西方调遣兵力。到7月中旬，意军新增加两个师加上另两师的部分兵力，从英军手里夺回了被英军占领的他们的边界线。

8月初，英军的掩护部队由第7装甲师的支援部队接替，包括第3科尔斯特里姆警卫队、第60来福枪旅的第1团、第2来福枪旅、第11轻骑兵团、第6皇家坦克营的一个分队，和皇家骑炮兵的两个机械化炮兵中队，其中一个中队还配备了反坦克炮。这支部队在长达60里的战线上，和意军展开了激烈的战斗，取得了一系列胜利。在战争的头三个月，意军的伤亡人数几乎达到3500名，其中有700人成了英军的战俘，而英军的损失只有150余人，不及意军伤亡人数的二十分之一。这样，在战争一开始，就朝有利于英国的方向发展。

由于英军还暂时不能集结一个兵团来进攻意大利军队，以韦维尔为首的英军中东司令部建议，在马特鲁港的要塞阵地附近等待意大利的袭击。丘吉尔认为这是一个唯一可行的办法，于是他提出了英军的两个任务：

第一，尽量集结最大的兵力来对付意大利侵略者。

第二，英军就是要与虚弱的意大利人和严重的空中威胁进行斗争，保证地中海的自由通航，从而使马目他岛能固若金汤。在

丘吉尔眼里，最重要的是要使英国的军用运输船队，特别是运输坦克和大炮的船只，可以取道地中海，而不必绕道好望角。这就要竭力保卫埃及，保卫埃及的苏伊士运河不被敌人占领。

在丘吉尔的心中，还有一个一直萦绕他的大问题，那就是如何切断意大利那条沿海岸线的长长的公路。丘吉尔认为，应派一支轻装而强有力的军队把它切断，尽管英国还没有适当的坦克登陆艇。但丘吉尔天性是不惧怕任何困难的，他认为英国一定能够设计出一种供这一军事行动需要的工具。把这一行动与一场大战役结合起来进行，那就可大大分散敌人的兵力，而这对英军将是十分有利的。

鉴于埃及的重要地位，丘吉尔在7月10日建议成立一个小型的大臣级事务委员会，包括陆军大臣艾登、印度事务大臣艾默里和殖民地事务大臣劳埃德，共同商谈中东战事的指挥。委员会主任由艾登担任。

艾登向委员会报告了中东缺乏军队、装备和物资的情况，因此，委员会建立，将已经进驻埃及但实力远远不及意军的装甲师充分装备起来，并建议，一旦可以从国内抽调兵力，就尽早派去第二个装甲师。参谋长委员会同意了这一结论，帝国总参谋长认为必须在国内危险逐渐减少而国外危险逐渐增加的情况下选定抽调兵力的时机。

参谋人员在进行了热烈的讨论。迪尔将军在陆军大臣艾登的赞同下，主张尽快派军队到埃及去。8月10日，迪尔把这一消息告诉了丘吉尔，说正安排以下部队派往埃及：一个包括52辆坦克的巡逻坦克营，一个轻坦克团和一个有50辆坦克的步兵坦克营，以及48门反坦克炮、20门轻型双筒自动高射炮，48门发射25磅重炮弹的野战炮、500挺轻机关枪、250支反坦克来福枪和必要的弹药。

这些都是丘吉尔以往极力主张的。但现在需要考虑的一个问题是，绕航好望角和冒险通过地中海。丘吉尔极力主张直接取道

地中海。虽然这样要冒一些风险，但这样可以节省一些宝贵的时间，并且还可以节省一些必要的运费，因为绕道好望角，就意味着英国的运输舰队要绕过将近整个非洲大陆一圈。丘吉尔作出这样的主张，也和他极富有冒险精神和在任何情况都坚强不屈的性格有关。

但是早在8月3日，意大利的3个步兵营、14个殖民地步兵营、两个山炮大队和配备中型坦克、轻坦克和装甲车辆的几个支队开进了英属索马里。

8月10日，意军向英军发动了猛攻，英军寡不敌众，作战不利。11月，英国新任指挥官戈德温·奥斯丁将军接到中东英军总司令韦维尔将军的指示。韦维尔在指示中对奥斯丁说道：“你的任务是阻止意大利人越过主要阵地……在必要时可采取必要的撤退步骤。”

12日和13日，意军在强烈的炮击后占领了英军四个据点中的一个据点。15日，奥斯丁将军决定撤退。他在给中东司令部的电报中说：“这是使我们免遭惨败和歼灭的唯一途径。”中东英军司令部批准了这次撤退，胜利地完成了任务。

意大利为这次胜利举国欢庆，墨索里尼对他进攻尼罗河平原的进步十分高兴。但丘吉尔却对这件事十分不满，因为它是英军唯一败于意大利之手的战役。

韦维尔将军为他的战地司令官进行了辩护。他认为，他们已经用他们所拥有的装备尽了他们最大的努力，并且服从了他们接到的命令。丘吉尔只是在心理上不愿接受这个事实，对英军所作的努力他还是比较了解的，知道他们和自己一样，都是在朝着一个伟大的目标，那就是打败法西斯轴心国家、为保卫大英国而努力。

9月13日，意军非洲总司令格拉齐亚尼元帅在他的元首墨索里尼一再催促下，对埃及发动了进攻。意大利军队的主力越过埃及边境，向前推进。他们的军队共有6个步兵师和8个坦克营，而

英军的掩护部队只有3个步兵营、1个坦克营、3个炮兵中队和2个装甲车队。意大利军队猛烈轰击苏卢姆这一边境市镇附近的英军阵地。但当硝烟和尘土消失以后，英军发现意军的阵容异常整齐。在前面，前后左右整齐地排列着摩托车部队，后面是轻坦克和几排摩托车辆。

英军接到的指挥部的命令是且战且退，这是由于他们的素质和适应沙漠的特点，所以宜于这种做法。但面对着意军这堂堂的阵势，英军第三科尔德斯特里姆警卫队在缓缓撤退的同时，他们的炮兵也没有忘记对如此宽宏大量地摆存在他们面前的无数的目标加以猛烈的轰击。

再往南，意军有两个纵队向绵亘的山脉以南的辽阔沙漠移动。但因为这条山脉与海岸平行，意军只能在被叫做“地狱的火山口”的哈尔伐亚通过。每一个意大利纵队都拥有的几百辆车，有坦克、反坦克炮，前面是炮兵，乘坐卡车的步兵在中央。英军把他们屡次运用的这种队势叫做“刺猬”。

面对如此庞大的敌人，英军继续撤退。但他们不放过每一个机会袭击这些行动古怪、举棋不定的敌人。

但格拉齐亚尼元帅在最后一刻决定改变计划，不在沙漠上进行包围运动，而把他的全部军队集结于左翼，以便沿着海岸火速到达西迪巴拉尼。

此后，庞大的意大利军队便缓缓地按两条平行的路线沿着岸边分路前进。他们乘坐卡车的步兵分批进攻，每批50辆。在4天当中，英军科尔德斯特里姆警卫队巧妙地从苏卢姆阵地撤退到互相连接的阵地上，边退边予敌以重创。

9月17日，意大利军队到达西迪巴拉尼。英军的伤亡是40人，而意军的伤亡则是英军的10倍。另外，英军还破坏了意军150辆卡车。

在西迪巴拉尼，意军的交通线延长了60里。他们停顿了下来，打算在这里驻守3个月。但他们不断受到英军小机动部队的袭击，

而且在给养方面也遇到了严重的困难。

其实在刚开始，墨索里尼就实际负起了这次进攻的全部责任。对最初的胜利，墨索里尼欣喜若狂，并且很骄傲地说他做得对。但过了几个月以后，当意军遭受失败时，墨索里尼再也高兴不起来了。

丘吉尔在伦敦得知英军的胜利消息后，认为意军在近3个月之内，一定会再一次集结大军，再次发进攻，企图占领埃及三角洲。另外，他认为，德军随时也有出现于战场的可能。

而这时，德国空军在不列颠的空战中遭到失败，而且更为重要的是，希特勒已把目光转向了东方的苏联。意大利由于进攻英国得不到德国的支持，遂暂停了继续加紧进入埃及的打算。

但是，英军却没有停止自己的军事行动，他们的下一个目标就是西迪·巴拉尼。

1940年12月6日凌晨，一声长长的口哨声惊醒了正在沉睡的英国驻北非的英国将军们。于是，一队队身体瘦削、面目黧黑的英国机械化部队迅速在操场上集合完毕，接受他们最高的司令官韦维尔将军的指示。

“全体注意：现在，我们伟大的英国将士们，就要进行一场大规模的沙漠演习。马上向西迪·巴拉尼挺进！”韦维尔将军看着他面前的这些屡经战火考验的将士们，心里油然而升起一股对他们的感激之情。

25000人受过在沙漠中锻炼的完全机械化装备的陆军浩浩荡荡地出发了。第一天，他们只走了40多里，但这对于携带着装备的沙漠中的陆军来说，已经是一段相当远的距离了。更何况，他们还要在路上不断地隐蔽，以躲开意大利飞机的侦察，有时要一整天一动不动蜷伏在沙漠中的荒沙中，有时却要兼程前进。

12月8日，这支英军来到了离西迪·巴拉尼不远的地方。他们奉命停下来。这时，韦维尔将军又来到了他们的前面。

“亲爱的将士们，我们这次不是军事演习，而是一次真正的打

仗。虽然为了保卫我们的大英帝国，我们已经打了许多仗。现在，在你们的面前，有一个光荣的目标，那就是西迪·巴拉尼城。你们的伟大的任务是夺取并占领它。”韦维尔将军激励他的士兵道。

为了夺取西迪·巴拉尼城，就要首先肃清它的外围。12月9日7时，随着一声进攻的号令，揭开了西迪·巴拉尼之战的序幕。

英军首先进攻尼贝瓦，经过一个多小时的战斗，就攻克了该城。下午1时30分，英军又开始进攻图马尔兵营，到傍晚几乎整个兵营都被英军占领，意大利守军大部被俘。同时，第7装甲师在西面切断了沿岸公路。西迪·巴拉尼成了一座孤城。

驻防马特鲁港的英国部队，其中包括科尔斯特里姆警卫队，也同时做好了充分的准备，随时准备待命出击。

10日天刚破晓，他们便在军舰的强大火力下猛攻对面的意军阵地。战斗持续了一整天。晚上，科尔斯特里姆警卫队向指挥中报告说：“我们抓到了很多的意军俘虏，已无法算清他们的准确数目。只能这样告诉您说，大约有5亩的军官和200亩的士兵。”

接下来的两天中，英国继续进攻。英国第16摩托化步兵旅和与第4印度师换防的澳大利亚第6师，继续追击意大利逃军。布克·布克和西迪巴拉尼周围的全部海滨地区已经落入不列颠和大英帝国部队之手，并且已将7000俘虏送到马特鲁港。

丘吉尔在唐宁街的寓所里每隔一小时就能收到从战场上发来的消息。12月12日，丘吉尔向下院报告了战役进展情况，称赞这些军事行动是“在非洲战场上所奠定的胜利是第一等的胜利。”他还对具体指挥战役的韦维尔将军、亨利·梅特兰·威尔逊爵士以及计划这一行动的参谋人员给予了极高的评价，称他们是“以惊人的毅力和勇敢来完成这一军事行动的部队的最高功臣”。

丘吉尔在高兴之余，没有忘记赶紧用这一次小小的胜利给正在努力援助英国的美国总统罗斯福打气。12月3日，丘吉尔以前海军人员的名义致信罗斯福。信中说：

“我确信，你对我们在利比亚获得的胜利将感到高兴。如果我